
МАРРАКЕШ – Секция по взаимодействию группы CCWG-Подотчетность
Понедельник, 7 марта 2016 года, 13:30 – 15:00 по западно-европейскому времени
ICANN 55 | Марракеш, Марокко

ЛЕОН САНЧЕС (LEON SANCHEZ): Хорошо. Итак, приветствую всех на этой секции по взаимодействию группы CCWG-Подотчетность. У нас есть несколько докладчиков. Вижу несколько новых лиц, а также некоторых завсегдаев. Целью этой секции является, конечно же, ознакомление с процессом, который мы используем в попытке выстроить предложение, которое позволит нам усовершенствовать подотчетность ICANN после передачи функций.

Пожалуйста, давайте перейдем к первому слайду.

Как вы видите на экране, когда начался процесс передачи функций и ICANN собрал все сообщество, чтобы начать работу над предложением, которое должно быть представлено NTIA для дальнейшего рассмотрения и, надеюсь, утверждения правительством США с целью окончательной передачи координирующей роли в отношении доменных имен интернета (DNS) интернет-сообществу в целом, возник ряд вопросов. И эти вопросы связаны с тем, что произойдет после передачи полномочий и завершения исторически существовавших

Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.

договорных взаимоотношений правительства США с ICANN, которые служили опорой подотчетности ICANN в масштабах всей организации.

Таким образом, в результате возникновения этих вопросов, ICANN запустило второй процесс параллельно с CWG и остальной деятельностью сообществ в рамках ICG для решения этих вопросов с подотчетностью, и различными организациями была учреждена рабочая группа. Эта группа была учреждена шестью организациями. Мы начали работать в декабре 2014 года.

Давайте перейдем к следующему слайду.

Как вы видите, эта временная линия на графике отображает нашу работу по усовершенствованию подотчетности ICANN, начатую в декабре 2014 года, а также здесь показаны и параллельные временные линии.

Конечно, у нас есть уведомление от NTIA о намерении выйти из контрактных отношений или расторгнуть контракт с ICANN. Заявление NTIA было сделано в марте 2013 года. И -- я думаю, в 2014 году. Да. В 2014.

После этого ICANN созвало все сообщество для того, чтобы разработать предложение о передаче функций. И конечно, чтобы определить связи с нашей CCWG и подотчетностью.

Итак, мы проделали - я повторяю - параллельную работу с другими сообществами - сообществами имен, сообществами номеров и сообществом по параметрам протоколов интернета - таким образом, чтобы мы могли решить различные вопросы и аспекты зависимостей, выявленные CWG в процессе ее работы.

Исходя из этого, мы разделили нашу работу. Давайте перейдем к следующему слайду.

Мы определили для себя очень четкую цель, и этой целью являлась разработка предложения по усовершенствованию подотчетности ICANN перед всеми заинтересованными сторонами. И это очень важно, так как мы видим здесь работу, выполненную множеством заинтересованных сторон, не только сообществом ICANN, но и многими участниками, не входящими в сообщество ICANN, но интересы которых затронуты или могут быть затронуты в результате различных действий, предпринимаемых ICANN в процессе управления DNS.

Таким образом, в целях организации нашей работы, мы разделили эти вопросы на рабочие потоки, и первый рабочий поток относится к механизмам, которые необходимо разработать или определить в сроки, установленные для передачи координирующей роли в исполнении функций IANA. Под этим я подразумеваю значительное усовершенствование подотчетности, по которым сообщество пришло к решению или определило их как важные для реализации до передачи координирующей роли.

Затем мы также определили другой рабочий поток, Рабочий поток 2, который сфокусирован на рассмотрении вопросов подотчетности, у которых срок разработки решений и полной реализации может выходить за рамки передачи координирующей роли в исполнении функций IANA.

Таким образом, этот Рабочий поток 2 предполагается реализовать после завершения передачи координирующей роли, но мы уже занимаемся планированием и уже начинаем эту часть работы второго этапа.

В пятницу у нас состоялось личное заседание всей группы CCWG, на котором мы начали разрабатывать план работ по Рабочему потоку 2.

Мы можем перейти к следующему слайду?

Как я подчеркнул в начале выступления, это была беспрецедентная работа, выполнявшаяся множеством заинтересованных сторон. Рабочая группа включала в себя более 200 человек.

Учитывалось справедливое распределение по географическим регионам, хотя мы понимаем и признаем, что в этой работе должно участвовать больше людей из Латинской Америки и Африки.

Тем не менее, вы видите, что существует честное равномерное распределение между Северной Америкой, Европой и Азиатско-тихоокеанским регионом, и это, конечно же, показывает, как представленное множеством заинтересованных лиц со всего мира сообщество участвовало в совместной работе.

У нас также было 111 наблюдателей за происходящим на листе рассылки. Через лист рассылки было передано более 12000 сообщений электронной почты. Поверьте мне, это большой объем электронной почты.

Мы провели более 250 совещаний или телеконференций, и общее количество времени по совещаниям составило более 400 часов.

Если умножить эти цифры на количество людей, принимавших участие в этой работе, то мы получим тысячи человеко-часов -- для мужчин и женщин, конечно, так что это была огромная работа с участием множества заинтересованных сторон.

Мы можем перейти к следующему слайду?

Благодарю вас.

Итак, что же мы получили в результате этой огромной работы?

Мы разработали окончательное предложение с рекомендациями по Рабочему потоку 1, которые относятся, как я сказал в начале своего выступления, к тем вопросам, которые должны быть решены до передачи координирующей роли для повышения соответствующей совместимости ICANN.

Итак, это основное предложение состоит из 52 страниц и включает в себя также 15 подробных приложений по предлагаемым рекомендациям, и для удобства чтения мы

включили в его состав сводный обзор. Также имеется 11 приложений к этим документам.

Как видите, это довольно большой документ, но он уже переведен на различные языки, которые используются в сообществе ICANN. Опубликован перевод на арабский, испанский, французский, русский, китайский и португальский языки, и здесь указаны соответствующие ссылки. Вы можете записать их, чтобы скачать документ на подходящем для вас языке.

Мы можем перейти к следующему слайду?

На данном этапе я рад сообщить, что мы уже получили утверждение от трех из наших шести организаций-учредителей. Мы получили утверждение от ALAC, ASO и SSAC и ожидаем его получение от ccNSO, GAC и GNSO.

Надеюсь, что мы также получим утверждение от них послезавтра к концу дня. Мы также получили подтверждение от рабочей группы CWG по передаче координирующей роли о том, что выявленные ими зависимости были соответствующим образом рассмотрены и о том, что наш отчет соответствует их ожиданиям в отношении различных зависимостей, которые также были выявлены этой сквозной рабочей группой в отношении подотчетности ICANN.

Итак, я хотел бы дать вам очень быстрый обзор, чтобы мы могли дать слово всем желающим дать комментарии и задать вопросы после моего выступления, так как мы здесь собрались для того, чтобы выслушать вас и постараться дать пояснения по вашим вопросам относительно проделанной нами работы.

Итак, наш первый ключевой этап по этому предложению основывается на четырех составляющих. Эти четыре составляющие могут рассматриваться как четыре элемента, представляющие следующие принципы: Механизм независимой апелляции и рассмотрения, Правление ICANN и наделенное полномочиями сообщество ICANN.

Рассматривая эти принципы, мы представляем их как нашу конституцию, и то что мы сделали в отношении этих принципов, которые являются положениями нашего устава, и конечно, нашей конституцией, как я уже сказал, мы предложили добавить новые механизмы, и мы добавили к этим положениям устава проверки Подтверждения обязательств, а также определили обязательства ICANN в отношении соблюдения прав человека.

Сейчас это очень важно, так как мы должны понимать, что "соблюдение" - это не то же самое, что и "принудительное исполнение", просто подумайте об этом, а я продолжу объяснение остальных элементов.

Итак, мы разработали механизм независимой апелляции и рассмотрения, представляющий собой усовершенствование IRP, и у нас здесь присутствует Бекки Берр (Becky Burr) и другие докладчики, которые чуть позже присоединятся ко мне и продолжат пояснение. У нас также есть Правление ICANN, которое, по сути, является исполнительной властью. Механизм независимой апелляции может быть наделен судебскими полномочиями, а наделенное полномочиями сообщество ICANN может представлять собой законодательный орган. И сейчас эти комитеты наделены семью полномочиями сообщества. Так что, с определенной точки зрения, мы рассматриваем новую форму ICANN. Мы должны рассматривать этот новый этап подотчетности ICANN как продолжение работы многих людей, принимавших участие в разработке этого предложения.

Итак, сейчас я хотел бы передать слово нашим докладчикам. Джордан, мне кажется, что Вы эксперт по этим принципам. Или это Вы, Бекки? Бекки, не могли бы Вы разъяснить эти принципы немного подробнее?

БЕККИ БЕРР: Благодарю вас.

Возможно, многие из вас знают, что текущие положения устава ICANN включают в себя заявление о миссии и заявление об основных ценностях. Одна из основных задач, которую мы выполнили в ходе данного процесса - это анализ этих положений и разъяснение заявления о миссии ICANN, а также определение его основных обязательств перед сообществом по отношению к способу реализации его миссии и его ценностей, определяющих методы реализации этой миссии.

Итак, об одном из предложений, которое мы подготовили до пересмотра сообществом заявления о миссии и заявления об обязательствах и основных ценностях. Я хотела бы подчеркнуть, что это никоим образом не нацелено на какое-либо изменение миссии ICANN, но делается для ее разъяснения и определения шаблона, или стандарта, по которому может оцениваться деятельность ICANN с точки зрения подотчетности и главным образом, с помощью процесса независимой проверки.

Заявление о миссии представляет собой четко изложенное положение об определенных полномочиях. Таким образом, ICANN обладает только четко

сформулированными полномочиями, и не имеет других полномочий. В нем четко определено, что ICANN не должна регулировать деятельность служб, использующих уникальные идентификаторы интернета, или контент, который такие службы передают или предоставляют.

Оно также закрепляет полномочия ICANN на заключение контрактов для реализации своей миссии.

Представлены обновленные определения сферы полномочий ICANN в отношении имен, номеров и протоколов, а также Консультативного комитета по системе корневых серверов.

Обязательства и основные ценности были изменены для обеспечения включения конкретных обязательств, явно выраженных в Подтверждении обязательств. Мы также дали определение обязательства о соблюдении прав человека в миссии и основных принципах.

Как я уже сказала, это не имеет целью изменение миссии ICANN. Это делается для создания измерительной базы, на основании которой могут оцениваться деятельность или бездействие ICANN для создания у сообщества ясной картины о том, какую роль ICANN будет продолжать выполнять в будущем.

ЛЕОН САНЧЕС (LEON SANCHEZ): Большое спасибо, Бекки. По случайному совпадению, Вы также эксперт по IRP.

И я хотел бы поприветствовать наших сопредседателей, Матье и Томаса.

Я хотел бы снова передать слово Вам, Бекки, чтобы Вы представили нам обзор по IRP.

БЕККИ БЕРР:

Благодарю вас. Как вам всем известно, у нас в ICANN есть механизм независимой проверки, определяемый уставом ICANN. Предложение CCWG содержит в себе значительные усовершенствования процесса независимой проверки, которые, по существу, дополняют "треногий табурет" эффективного управления, обеспечивая независимую судебную власть для ICANN.

Это главным образом нацелено на обеспечение ограниченной проверки, основанной на оценке соответствия действий или бездействия ICANN Уставу и Учредительному договору.

Кроме того, существует положение о независимой обязательной проверке предложения CWG по передаче координирующей роли.

Основные отличия - вместо выхода и одновременного привлечения трех арбитров от коммерческого органа, будет привлекаться постоянная комиссия с участием членов комиссии для проведения независимой проверки, которые будут разрабатывать учредительные документы ICANN, как это было предусмотрено, и которые смогут применять эти документы и оценивать деятельность ICANN в соответствии с ними по определенным периодам времени с открытым информированием, обеспечивая непрерывность и наличие прецедента для направления деятельности членов комиссии в будущем, и что более важно, для уменьшения количества спорных вопросов и разногласий в ICANN за счет обеспечения эффективной методики по обеспечению деятельности сообщества ICANN.

Члены комиссии будут избираться сообществом и утверждаться Правлением. Мы нарабатываем знания и опыт, которые нам необходимы. Фактор различия для этой комиссии обуславливается географическим и культурным многообразием, и еще более важными различиями в правовых нормах и языковым разнообразием для наших членов комиссии.

Постоянная комиссия - в случае разногласий, состоящая из трех членов комиссия будет выбираться из состава постоянной группы: Одна сторона - по одному члену

выбирается каждой из сторон спора, а третий выбирается двумя другими членами.

Мы предусматриваем право апелляции к постоянной полномочной комиссии в случае, если оспаривается решение, принятой рабочей комиссией. Существуют также определенные меры для предотвращения злоумышленного использования этого процесса.

Решения независимой контрольной комиссии будут являться обязательными для исполнения ICANN в максимальном объеме, допустимом в рамках действующего законодательства. Таково решение и изменение текущего статуса. И мы надеемся, что также будут приняты положения, дающие сообществу полномочия на выполнение независимой проверки в пределах сообщества. Процесс независимой проверки также доступен для физических лиц или организаций, на которых существенно отражаются действия или бездействие ICANN.

В данный момент очень важно правильно определить подробные элементы этого процесса. И CCWG сформировала группу по реализации независимой контрольной комиссии, представляющую собой многообразную группу лиц. В течение следующих нескольких месяцев мы будем работать над

составлением методики выполнения работ и подробных элементов в отношении независимой контрольной комиссии. Очевидно, что определяющие работу независимой контрольной комиссии положения устава будут вынесены на консультации с сообществом стандартным способом, который используется Правлением для внесения изменений в устав.

ЛЕОН САНЧЕС (LEON SANCHEZ): Большое спасибо, Бекки, за ознакомление с результатами работы по IRP и предстоящей работой в отношении принятия решений по новым положениям устава.

Сейчас я хотел бы передать слово сопредседателю Томасу Рикерту, который представит нам пару усовершенствований, разработанных нашей группой.

ТОМАС РИКЕРТ: Большое спасибо, Леон. И примите мои извинения за опоздание на эту встречу. Но мы вели обсуждения на правительственном заседании высокого уровня, и подумали, что все сопредседатели не могут уйти с заседания до окончания сессии.

Я дам комментарии по следующим двум слайдам, а затем Матье закончит остальную часть презентации. Вы знаете, что у нас существует состоящая из четырех составных частей система подотчетности ICANN, и Правление ICANN является одной из важных частей этой системы.

Наверняка мы увидим более четко определенную роль Правления ICANN в уточненных заявлениях о миссии и основных ценностях. Таким образом, Правлению будет проще разбираться с тем, что находится в рамках этой миссии, и с тем, что в нее не входит.

Мы также думали о том, как Правление должно реагировать на рекомендации GAC, так как это очень, очень чувствительная тема для нашей группы. Итак, вопрос отношений между Правлением и правительственными органами, в частности, обсуждался очень горячо.

И вы заметите - или вы можете просмотреть стенограмму - что именно этот вопрос довольно интенсивно обсуждался на заседании высокого уровня. И мы будем продолжать использовать рекомендации GAC также, как мы делаем это сегодня. Но система рекомендаций GAC изменилась таким образом, что в настоящее время мы имеем порог в 60% в случае отклонения рекомендации GAC Правлением. После этого должен быть запущен процесс переговоров для определения взаимно приемлемого решения.

Мы также внесли разъяснение - и важно отметить, что это разъяснения для Правления, а не для GAC. Таким образом, наша группа не дает никаких указаний о том, как GAC должен принимать свои решения. Но процесс определения взаимно приемлемого решения будет запускаться только в случаях, когда существует консенсус в GAC, что означает отсутствие официальных возражений. И это определяется, главным образом, определением консенсуса, которое сегодня содержится в Принципе работы GAC № 47.

Это обеспечивает соответствие тому, что мы закрепили в стресс-тесте № 18, то есть исключает излишнее влияние правительства на деятельность ICANN.

Следующий слайд, пожалуйста.

Наделенное полномочиями сообщество является очень важным компонентом инфраструктуры подотчетности. Я уверен, что Леон в начале заседания уже сказал, что когда наша группа начала работать, то большой вопрос заключался в том, что после упразднения власти правительства США над функциями ICANN, как мы организуем эту власть? И ответ состоял в том, что мы отдадим ее сообществу ICANN.

Сообщество ICANN состоит из семи SO и AC. И мы думаем, что в этом сообществе найдется место всем. Оно организовано таким образом, что все, начиная от пользователей Интернета и потребителей и до крупных корпораций и правительств, могут найти свое место и их голос будет услышан. И это наделенное полномочиями сообщество становится единым только тогда, когда реализуются полномочия сообщества, которые вы видите на экране. Значит, мы никаким образом не предлагаем использование наделенным полномочиями сообществом своего влияния на повседневную деятельность ICANN. В идеале, вы никогда не заметите существования этих усовершенствований подотчетности и этих полномочий сообщества. Кроме случаев, когда что-то пойдет не так.

Но, в сущности, нам потребуется проведение собраний наделенного полномочиями сообщества для реализации его полномочий в отношении бюджета, стратегического плана или плана операционной деятельности. Оно обладает полномочием отклонять изменения стандартных положений Устава ICANN. Оно имеет полномочие на утверждение изменений в Принципиальных положениях. Вы можете задаться вопросом, по этим двум позициям - в чем разница между этими двумя наборами уставных положений? Фактически у нас будет один набор уставных положений. Но будут использоваться два вида устава.

Таким образом, будет существовать устав меньшей важности, если можно так выразиться, то есть стандартный устав. И Правление ICANN может принимать решения по внесению изменений в него. А затем сообщество будет иметь возможность наложить вето на внесение изменения или отклонить фактически внесенное изменение.

Но по очень, очень важным элементам устава, то есть по миссии и основным ценностям, по наличию независимой судебной власти и некоторым другим, как мы считаем, важно сделать так, чтобы изменить их было очень трудно. И поэтому перед реализацией таких изменений в уставе требуется их утверждение сообществом.

Чтобы продемонстрировать это, мы подумали, что для нас важно обеспечить условие, при котором Правление ICANN не могло бы сказать - хорошо, мы удаляем процесс независимой проверки, потому что это лишит нас одного из наиболее важных инструментов, центрального элемента нашей экосистемы подотчетности. Поэтому вы и видите эти два набора уставных положений.

Два полномочия сообщества касаются Правления ICANN. Одно полномочие позволяет снимать с должности отдельных членов Правления, а другое - отзываться все

Правление целиком. Затем сообщество может собраться и реализовать полномочие, позволяющее иметь независимое сообщество - процесс независимой проверки для сообщества, который находится выше IRP и может быть запущен потерпевшими сторонами. Далее, существует одно дополнительное полномочие сообщества, позволяющее отклонять решения Правления ICANN в отношении проверок осуществления функций IANA.

Важно отметить то, что этот список является конечным. Не существует дополнительных полномочий сообщества, которые могли бы применяться. И мы надеемся, что это будет полностью открыто для сообщества ICANN, потому что мы сделали процесс взаимодействия обязательным для Правления ICANN.

В настоящее время Правление ICANN взаимодействует с сообществом на добровольной основе, что совершенно правомерно. Когда дело дойдет до принятия бюджета, то до принятия решения по нему Правление будет обсуждать его с сообществом. И мы подумали, что тут был бы полезным процесс, который мы называем "Подход ЕЕЕ" (сокращение по первым буквам от англ. Engagement, escalation, and enforcement). Этот процесс включает в себя три этапа. То есть: Взаимодействие, повышение уровня разрешения проблем и принудительное исполнение.

Взаимодействие с сообществом имеет важное значение для снижения риска возникновения "трения" между сообществом и Правлением. В идеале, этот этап взаимодействия может быть достаточно эффективным для того, чтобы Правление полностью поняло, чего хочет сообщество, и изменило свои планы или свой бюджет соответствующим образом. И надеемся, что мы никогда не дойдем до этапа повышения уровня разрешения проблем.

Но если в этом возникнет необходимость, то мы перейдем к этому этапу. Для его прохождения потребуется выполнить различные шаги. На любом из шагов сообщество может принять решение об остановке процесса, если для его продолжения в сообществе не будет достаточной доли голосов.

И у нас есть различные пороговые параметры повышения уровня разрешения проблем для разных полномочий сообщества. Вы можете прочитать все это в нашем отчете.

Но я считаю важным отметить, что до того, как сообществу потребуется принудительное исполнение своего полномочия, нужно пройти долгий путь. Итак, есть вот такие разные этапы.

В отношении некоторых полномочий сообщества мы проведем IRP в конце дня. Используя некоторые полномочия, сообщество может перейти к отзыву Правления в случае, если оно будет игнорировать пожелания сообщества.

Я думаю, что на этом следует остановиться. Мы можем рассмотреть это более подробно, если у вас есть вопросы по этой теме.

Но сейчас я хотел бы передать слово Матье.

МАТЬЕ ВЕЙЛ:

Большое спасибо, Томас. Говорит Матье Вейл. Я являюсь сопредседателем, назначенным ccNSO. Как и Томас, прошу простить меня за опоздание. График был несколько напряженным. Можно сказать, мы слишком долго занимались нашими презентациями на заседании высокого уровня, или может быть, это и не мы так все затянули. Вот что происходит сегодня.

Думаю, вы уже рассмотрели различные предложения на высоком уровне. Теперь перейдем к аспектам, больше ориентированным на процесс. Первый из них является безусловно фундаментальным, так как наша группа принимала участие в более широком ряде инициатив,

направленных на разработку предложений о передаче координирующей роли в исполнении функций IANA, и наши предложения должны были соответствовать определенным зависимостям, выявленным руководством CWG. И мы рады сообщить, что эти зависимости были проанализированы и подтверждены руководством CWG.

Так что в этом направлении нам дана зеленая улица. Я не буду слишком вдаваться в подробности относительно того, что требовалось CWG. Достаточно сказать, что это в действительности было нечто постоянное, соответствующее всем параметрам наших предложений. И было довольно трудно открыть пакет рекомендаций по подотчетности CCWG и просто сказать, что мы сделаем это только в отношении CWG, потому что она присутствует во всех аспектах концепции подотчетности.

Я думаю, важно помнить о том, что этот разрабатываемый нами ряд предложений в действительности больше является пакетом, а не чем-то таким, что можно выбрать единично, продвигаясь вперед.

Следующий слайд, пожалуйста.

Итак, где мы находимся с точки зрения графика? Очевидно, что эта часть недели конференции ICANN в Марракеш является критически важной. Мы представили

наше дополнительное предложение организациям-учредителям 23 февраля. У нас есть шесть организаций-учредителей. Три из них уже выразили свою официальную поддержку: ALAC, ASO и SSAC.

И от трех остальных мы ожидаем ответа, их отзыва - сегодня у нас понедельник - сегодня, завтра, или не позднее среды.

Мы снова соберемся в составе группы по подотчетности CCWG в четверг утром. И если все пойдет по плану, то мы собираемся представить наш отчет Правлению, и передать наше предложение Правлению ICANN в четверг в качестве основного пункта повестки дня.

После этого Правление ICANN будет должно рассмотреть предложение. И надеюсь, что если все пройдет хорошо, предложение будет передано NTIA для начала нового этапа процесса передачи координирующей роли в осуществлении функций IANA, в ходе которого правительство Соединенных Штатов и Конгресс должны будут рассмотреть предложение и, хотелось бы надеяться, своевременно утвердят его для осуществления процесса передачи. Это что касается передачи, следующих шагов в этом направлении.

Следующий слайд служит напоминанием о том, что хотя предложения по Рабочему потоку 1 являются очень важным пакетом усовершенствований подотчетности, они не являются концом пути. Подотчетность - это бесконечная дорога. Существуют способы непрерывного усовершенствования подотчетности.

Это не конец усовершенствований ICANN и до него еще далеко, так как многие представленные здесь нами предложения имеют целью обеспечение непрерывного усовершенствования подотчетности ICANN.

И в качестве группы, сквозной рабочей группы, мы определили несколько позиций по усовершенствованию, по которым мы планируем продолжить работу после завершения Рабочего потока 1. Они представлены на этом слайде.

Это усовершенствования в отношении многообразия на всех уровнях в ICANN, в отношении членства, групп руководства в различных организациях, поддерживающих ICANN, усовершенствования в подотчетности SO и AC. Очевидно, что они наделяются полномочиями. Они получают новые полномочия через эти предложения по Рабочему потоку 1. И это, очевидно, и как обычно, вызывает необходимость в более масштабных усовершенствованиях подотчетности в этой

организации, хотя некоторые уже достигнуты - есть наша рекомендация по решению этого вопроса.

Есть усовершенствования в отношении прозрачности. Они происходят от усовершенствований политики раскрытия информации о документах, существующей в настоящее время, и переходят на усовершенствования в прозрачности взаимодействия ICANN с правительствами. Уже определены и некоторые другие сферы.

Как уже ранее было упомянуто Бекки, в уставе будет отмечено обязательство о соблюдении прав человека, но в отношении интерпретации обязательства о соблюдении прав человека еще предстоит проделать немало работы. И это один из вопросов Рабочего потока 2.

Также необходимо обсудить множество вопросов по юрисдикции. Это многоплановое обсуждение. Предполагается, что наибольшее внимание может быть уделено вопросам юрисдикции по контрактам в рамках организации ICANN. Таким образом, мы ожидаем, что юрисдикции будет уделяться очень большое внимание.

Многие также призывают к обновлению, но также и к значительному пересмотру структуры - устав, в котором упоминалась функция омбудсмена в контексте ICANN, значительно изменился, так как эта функция была

введена, как я думаю, в начале 2000-х годов. И есть еще работа, которую нам предстоит проделать.

А сейчас, при всем этом, понятно, что завершение Рабочего потока 1 является нашим основным приоритетом. Но мы также сохраняем приверженность вопросу внедрения усовершенствований, определенных нашей группой, хотя они и обозначены как необходимые к выполнению ко времени завершения передачи координирующей роли.

На этом я перехожу к следующему слайду, которые является приглашением для выдачи ваших комментариев и вопросов с учетом того, что является важным для наших предложений. Это групповая работа. Это относится к усовершенствованиям, которые нужно ввести в действие до передачи координирующей роли в исполнении функций IANA.

Это касается не только их преимуществ, но и гарантирует возможность внедрения дальнейших усовершенствований. По-моему, это очень важно помнить. Возможность обеспечения дальнейших усовершенствований имеет абсолютно критическое значение. И конечно, как вы видите здесь - и я думаю, это подходящее напоминание о четырех составляющих, которые образуют фундамент нашей концепции подотчетности. Благодарю вас.

Леон, ответьте на вопросы, пожалуйста.

ЛЕОН САНЧЕС (LEON SANCHEZ): Конечно, Матье. Большое спасибо. И, как я вижу, Бренда помогает нам с ответами на вопросы от удаленных участников. Конечно, мы дадим слово каждому из присутствующих здесь. И мы приглашаем всех в огромную очередь к микрофону с вашими вопросами.

Бренда, есть ли вопрос от удаленного участника?

УДАЛЕННЫЙ УЧАСТНИК: Спасибо, Леон. Я Бренда Брюэр (Brenda Brewer), менеджер по работе с удаленными участниками, зачитываю вопрос от имени Лори Шульман (Lori Schulman).

Каким образом будет выбираться постоянная независимая комиссия, выступающая в роли Верховного Суда ICANN? Она будет играть критически важную роль. Благодарю вас.

ЛЕОН САНЧЕС: Большое спасибо, Бренда.

И большое спасибо Лори за этот вопрос. Я хотел бы попросить Бекки ознакомить нас с этим процессом.

БЕККИ БЕРР:

Благодарю вас. Мы довольно подробно обсуждали это. Очевидно, что это имеет критически важное значение, и в отчете приводится общее описание опыта и квалификаций, которыми должны обладать члены этой комиссии. Мы также намереваемся реализовать программу утверждения потенциальных членов комиссии по всему миру для обеспечения отбора квалифицированных кандидатов, которые представляют многообразие и в географическом, и в языковом плане, а также многообразие законодательных систем, и которых мы хотели бы видеть в составе комиссии. Таким образом, мы проведем отбор для выявления заинтересованных и квалифицированных членов комиссии.

Предложение состоит в том, что кандидаты будут избираться сообществом и представляться Правлению ICANN на утверждение. Таким образом, за этим следует нечто вроде отбора и согласования - сотрудничество между сообществом ICANN и Правлением ICANN, обеспечивающее надлежащий обмен сообщениями в отношении полномочий по согласованию.

ЛЕОН САНЧЕС: Большое спасибо за очень подробный ответ, Бекки. Как я уже говорил в начале своего выступления, мы представили наши предложения организациям-учредителям на рассмотрение, и я надеюсь, они утвердят их.

Но тут возникает вопрос - что произойдет, если наше предложение будет отклонено Правлением? И в этом отношении, я хотел бы попросить Томаса объяснить нам, какой процесс будет реализован нами при неблагоприятном исходе, если Правление не примет наше предложение.

ТОМАС РИКЕРТ: Большое спасибо, Леон. И спасибо за вопрос, Аври.

Ответ содержится в нашем уставе. Итак, в общем, если отчет представлен Правлению, то Правление рассматривает предложение, содержащееся в отчете, в соответствии с процедурой, определенной в решении Правления от 16 октября 2014 года.

И в этом решении Правления указано, что в случаях, когда Правление считает что предложение не отвечает интересам мировой общественности, то по нему должно быть проведено голосование. Таким образом, 2/3 Правления должно определить свое мнение о том, что

одно или несколько наших рекомендаций не отвечает интересам мировой общественности. И затем должен начаться диалог с CCWG.

Значит, отклонение предложения Правлением не обязательно означает конец света, но это потребует того, чтобы группа снова собралась и попыталась найти решения вместе с Правлением.

Но что можно тут сказать - члены Правления заверили нас, что они не видят никаких проблем с отчетом. Так что мы не ожидаем никаких проблем с этим.

Также, я полагаю, что скорее всего, в конце этой недели предложение будет передано NTIA. И я уверен, что Правление не планирует отклонить его в самый последний момент.

ЛЕОН САНЧЕС:

Большое спасибо, Томас.

Я хотел бы заявить для протокола, что члены Правления, которые следили за работой CCWG, принимали достаточно активное участие в этом процессе. Они выполняли свою часть работы своевременно. Так что мне хотелось бы также поблагодарить членов Правления, которые принимали участие в этой работе.

У нас больше нет вопросов от удаленных участников. Не вижу большой очереди к микрофону, так хотел бы подбодрить вас.

И я хочу передать слово Стиву, так как думаю, что он хочет что-то добавить.

СТИВ ДЕЛЬБЬЯНКО: Спасибо, Леон. Стив Дельбьянко.

Когда Томас давал объяснение по этому процессу, он предположил, что необходимо утверждение конгресса США и что оно является частью процесса, занимающего несколько месяцев.

Я хотел бы немного уточнить это. Когда было объявлено о передаче координирующей роли, Конгресс США, конечно же, был очень заинтересован в планах администрации по реализации передачи координирующей роли и провел ряд заседаний. Я присутствовал на двух из них.

И затем в течение лета Конгресс фактически издал проект законодательного акта, и он прошел через одну из палат. В этом законодательном акте просто указывалось, что NTIA предоставит Конгрессу отчет, и в этом отчете

подтвердит соответствие четырем условиям NTIA и затем - и это очень важно - подтвердит, что утвержденные сообществом изменения устава реализованы в ICANN. И это должно было показывать, что планы по подотчетности сообщества и передача координирующей роли в исполнении функций IANA были реализованы, и что информирование Конгресса об этом от имени NTIA убеждало бы Конгресс в том, что пожелания сообщества удовлетворены.

И мы очень рады, что члены Конгресса так внимательно за всем следили. На самом деле, штатные сотрудники основных комитетов присутствовали на каждом из четырех последних заседаний ICANN и отслеживали ситуацию. Я уверен, что у них проводились слушания в течение нескольких недель после этих заседаний. Так что они поддерживают сообщество, и это самое большее что мы могли бы попросить от любого органа Конгресса.

И этот конкретный аспект законодательства потребовал бы от Конгресса сказать "нет" в течение 30 дней после получения отчета, чтобы выразить его несоответствие с оценкой NTIA. Этот законодательный акт не был принят Сенатом США. Таким образом, нет действующего законодательства, которое регулировало бы работу по отчету и требовало его утверждение Конгрессом.

Можно предположить, что у них состоялись слушания. Они будут задавать те же самые вопросы о том, поработали ли мы со стресс-тестами должным образом и выполнила ли ICANN то, что утверждено сообществом. После выпуска NTIA своего отчета о качестве нашей работы совсем не обязательно будет проведение голосования по системе "за и против". Благодарю вас.

ЛЕОН САНЧЕС:

Большое спасибо, Стив. Говоря о стресс-тестах, я хотел бы отметить, что Стив и Шерил отвечали за проведение множества стресс-тестов по нашему предложению и они проделали отличную работу.

Вижу Аври у микрофона. Итак, Аври.

АВРИ ДОРИА (AVRI DORIA): Благодарю вас. Говорит Аври Дория. Мне недавно задали вопрос по группе интересов.

Мне недавно задали вопрос по группе интересов, и мне было стыдно признаться в том, что я не знала ответа. И поэтому я сама задам этот вопрос.

В плане изменений IRP мы делаем все в отношении тех, кто имеет право обжалования в IRP, поскольку, я полагаю, в текущей IRP существуют жесткие ограничения

для тех, кто подает иск в апелляционную комиссию, на внесение вопроса, реагирование на вопрос или участие в обсуждении. Так что мне интересно - и я знаю, что даже входя в состав группы IRP, у меня нет ни малейшего понятия о том, что мы делаем в этом отношении. Так что еще раз спасибо.

БЕККИ БЕРР:

Спасибо. Таким образом, мы оставляем требование о праве на иск, что является довольно типичным для физического лица или организации, понесшей материальный ущерб в результате действия ICANN или бездействия ICANN, связанные с нарушением Устава или Учредительного договора. Тем не менее, у нас есть положение о праве на иск сообщества, и сообщество будет реализовывать право на иск через процесс наделения полномочиями, и это является изменением, приводящим к этому. В дополнение, мы четко сформулируем - хотя я думаю, что это как раз то, что нужно сейчас - что в случае, когда существует вероятность серьезного ущерба, серьезного потенциального ущерба - можно будет обратиться за помощью к независимой контрольной комиссии для сдерживания ситуации и предотвращения ущерба. Таким образом, это нечто вроде обеспечительной меры по замораживанию потенциально опасной ситуации, приводящей к подаче иска. Но стандарт в отношении

материального ущерба сохраняется. То есть тут фундаментального изменения нет. Стандарт в отношении материального ущерба, в отношении любого, понесшего материальный ущерб.

ЛЕОН САНЧЕС:

Большое спасибо, Бекки. Я вижу Падмини Баруа (Padmini Baruah) у микрофона, и я хочу напомнить всем задающим вопросы, чтобы они озвучивали свои имена для протокола и дальнейшего оформления стенограммы. Итак, Падмини, пожалуйста.

ПАДМИНИ БАРУА (PADMINI BARUAH): Благодарю вас. Для протокола, я Падмини Баруа. Я студентка, изучаю юриспруденцию, и в настоящее время работаю в Центре общества и Интернета. Я хочу высказать пару небольших комментариев.

Один из них касается обновления статистики, которую мы подготовили по Политике раскрытия информации по документам (DIDP) после конференции ICANN 54 в Дублине. Кратко говоря, на 4 марта поступило 102 запроса, на которые были даны ответы. Из них - я полностью осознаю ограничения, в пределах которых действует эта политика, но говорю только с точки зрения статистики. Их них на 11 был выдан полный и абсолютно

положительный ответ с полным раскрытием. Но это только около 10,8%. На 56 из 102 был дан частичный ответ и частично это были не вполне ясные ответы. И таких 54,9%. На 35 из 102 был дан отказ по разным причинам. И таких 34,3%.

Помимо этого, над чем я больше работала последнее время - я пыталась понять процесс пересмотра принятых ранее решений, так как я пыталась подать апелляцию по двум запросам DIDP, на которые я лично получила отказ. И это заставило меня взглянуть на этот важный механизм подачи апелляции, и занимаясь тем, что у меня лучше всего получается, я выполнила еще один статистический анализ по всем запросам на пересмотр принятых ранее решений, которые были открыто опубликованы на веб-сайте ICANN. И эта статистика еще больше удивила меня. Просто чтобы дать вам общее представление, на выделенной для этого странице опубликовано 144 ответа. 118 из них представляли собой отказ. И это подавляющие 81,9%. Еще шесть запросов были отозваны лицами, разместившими их. Мы не смогли найти открыто опубликованные ответы на 8 из 144 запросов, а один из них был подан аж в 2000 году. И ответа на него все еще нет. А наиболее недавние из них вероятно все еще находятся в обработке, и они поданы в 2016 году.

На 12 из этих 144 запросов, что составляет около 8,3%, комитет по пересмотру принятых ранее решений или Комитет Правления по управлению ответили положительно, либо причина самого действия была устранена и необходимость в пересмотре отпала.

И сейчас выполняется итоговая часть отклонения, насколько я могу судить, по двум запросам, и по шести запросам на пересмотр ранее принятых решений в отношении политики раскрытия информации о документах, все их которых были отклонены. И наконец, не существует единых равных временных сроков обработки этих запросов. Количество дней, после которых появлялся ответ, колебалось от 7, что является минимумом, до более чем 100 дней, а один запрос обрабатывался более 200 дней или что-то в этом роде.

И это противоречит формулировке статьи 4 раздела 2 Устава, согласно которой комитет должен по меньшей мере предпринять попытку ответа в течение 30 дней.

С учетом этого, я думаю группа CCWG по подотчетности проделала большую работу по созданию замечательного процесса IRP, но тем не менее, процесс IRP не обязательно должен быть доступен для кого-то вроде меня, у кого недостаточно финансов или знаний в этом отношении.

Таким образом, процесс пересмотра принятых ранее решений является первым шагом подачи апелляции, и я думаю, что очень важно, чтобы этот процесс был бы более независимым, более эффективным, и важно, чтобы было больше ясности относительно причин, на основании которых отклоняются запросы. Благодарю вас.

ЛЕОН САНЧЕС:

Спасибо, Падмини. Матье.

МАТЬЕ ВЕЙЛ:

Да. Благодарю за всю выполняемую Вами работу по сбору данных и предоставление действительно объективного анализа по механизмам подотчетности, существующим в настоящее время. Надеемся, что мы можем рассчитывать на продолжение Вашего участия в CCWG в ходе реализации Рабочего потока 2, так как нам определенно нужно работать, опираясь на факты, и в действительности демонстрировать то, что наши усовершенствования влияют на перспективы сторон там, где требуется анализ или пересмотр. И потому большое вам спасибо. И продолжайте делиться этими данными по нашему листу рассылки. Это крайне важно.

ПАДМИНИ БАРУА: Еще один небольшой спорный вопрос, и благодарю вас за добрые слова. Небольшой спорный вопрос. Меня удивило, что вероятной причиной этому могло послужить то, что назначение Комитета Правления по управлению, BGC, насколько я понимаю, не является независимым от Правления, и потому я не знаю, насколько этот механизм является независимым. Мое представление об этом очень ограничено, и было бы здорово, если бы в этот вопрос было внесено немного ясности. Благодарю вас.

МАТЬЕ ВЕЙЛ: Итак, чтобы внести для всех общую ясность по запросам на пересмотр, рекомендация номер 8 в нашем предложении предполагает - и фактически, рекомендует усовершенствования, которые касаются, помимо прочего, и этих конкретных вопросов - задержек, а также независимости для усовершенствования процесса.

ЛЕОН САНЧЕС: Большое спасибо, Матье. Бекки, мне кажется, вы что-то хотели добавить.

БЕККИ БЕРР: Да. Я просто хотели добавить то, что мы выслушали множество комментариев по DIDP и о том, что анализ самой DIDP является частью Рабочего потока 2, в ходе реализации которого будет проведен тщательный

анализ. Кроме того, рекомендация 8, как сказал Матье, вносит значительную ясность в отношении указаний и поясняет причины отказа, расширяет основание для этого.

Что касается вопроса о том, является ли достаточно независимым процесс пересмотра принятых ранее решений, я просто хочу сказать, что целью пересмотра принятых ранее решений в буквальном смысле является возврат к людям, принявшим решение, и их участие в пересмотре решения. Поэтому независимость в этом смысле не является - не являлась основным направлением усовершенствований. Это скорее возможность реально повторно обратиться к лицам, принимающим решение, и заставить их пересмотреть свое решение. Поэтому в нашем распоряжении должны быть другие процессы, независимая проверка и подобные вещи, представляющие собой альтернативный, независимый вариант.

ЛЕОН САНЧЕС: Спасибо, Бекки. Стив.

СТИВ ДЕЛЬБЬЯНКО: Падмини, Вы сказали, что хотели бы взглянуть на финансовые показатели, а также книги и записи. Также позвольте мне обратить Ваше внимание на рекомендации 1 и 2, параграфы 52 и 53. В нашем Уставе

определено, что сообщество в качестве уполномоченного органа будет иметь право на проверку документов, эквивалентное тому, которое имел бы член организации, если бы мы были учреждены как некоммерческая корпорация в соответствии с законодательством штата Калифорния. И это включает в себя ваше право - право отдельного AC или SO запрашивать проведение проверки книг и записей, что аналогично тому, что предоставлялось бы нам в соответствии с законодательством в качестве члена организации. Таким образом, это было бы первым шагом - просмотр книг и записей, вместо пересмотра принятых ранее решений и реализации длительного процесса для этих целей.

ЛЕОН САНЧЕС: Большое спасибо, Стив. Большое спасибо, Клаус, за терпеливое ожидание своей очереди. Пожалуйста, продолжайте.

КЛАУС ШТОЛЛ (KLAUS STOLL): Не беспокойтесь, мне было интересно послушать. Стив, разрешите мне обратиться непосредственно к Вам.

ЛЕОН САНЧЕС: Сообщите свое имя, пожалуйста.

КЛАУС ШТОЛЛ: Спасибо за --

ЛЕОН САНЧЕС: Ваше имя?

КЛАУС ШТОЛЛ: Клаус Штолл, NPOC и CSG. Извините. Стив, спасибо за полезные пояснения в отношении Конгресса. Для тех из вас, кто не знаком с Конгрессом США, было бы очень полезно узнать, есть ли у Конгресса США какие-либо способы остановить передачу координирующей роли. И каким образом, а также можем ли мы сделать что-то, чтобы предотвратить это. Благодарю вас.

СТИВ ДЕЛЬБЬЯНКО: Я постараюсь дать быстрый ответ, Клаус, потому как хотя это происходит не часто, но время от времени Конгресс США принимают законы, и они могут сделать это. Таким образом, они действительно могут принять закон, и для этого потребуется проведение слушаний, преодоление достаточно большого объема процедурных препятствий и решения вопросов, касающихся связей с общественностью, но они могут принять закон, если будет такое намерение, весьма вероятно, для предотвращения истечения срока действия контракта. И я представляю себе это только теоретически. Я не предполагаю, что это случится. Я думаю, что Конгресс будет контролировать

все должным образом, они будут задавать сложные вопросы, потому как с ними не консультировались и они не принимали участие на том этапе, когда администрация решила направить нас по этому пути в 2014 году. Но сейчас они принимают участие, и они относятся к этому с большим вниманием. Но я думаю, что они задают правильные вопросы.

КЛАУС ШТОЛЛ: Благодарю вас. Это замечательно.

ЛЕОН САНЧЕС: Большое спасибо, Стив. Спасибо, Клаус. Есть еще у кого-нибудь вопросы? Я больше не вижу вопросов в зале заседаний Adobe Connect. Ну чтож. Хорошо. Хорошо. В таком случае, мы закончили на 15 минут раньше. Благодарю вас за то, что посетили это заседание. И конечно, мы остаемся открытыми для любых вопросов или комментариев, которые могут возникнуть после этой сессии, и конечно, мы приглашаем вас присоединиться к нашим остальным заседаниям и надеемся, к нашей работе по Рабочему потоку 2. Большое спасибо.

[КОНЕЦ РАСШИФРОВКИ]